

metabo®

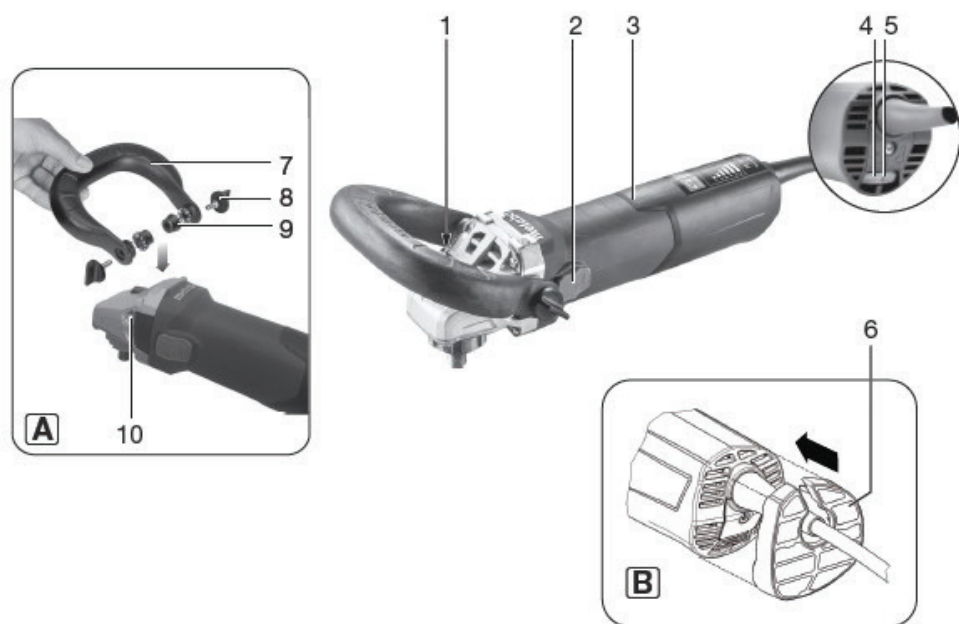
PE 15-20 RT
PE 15-25



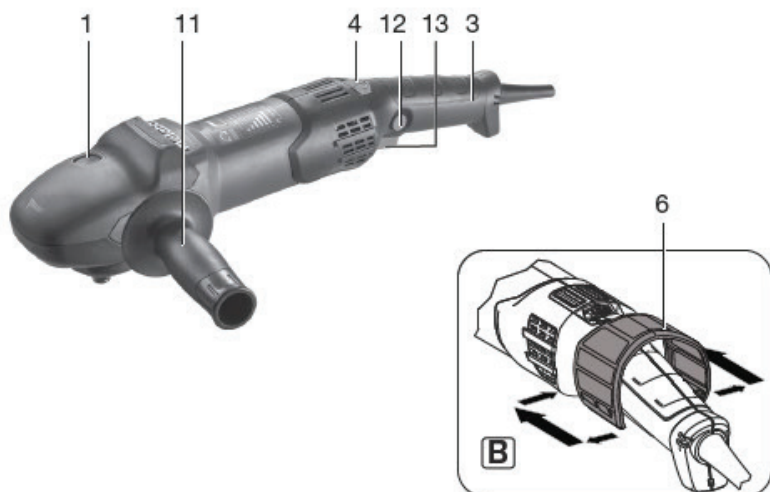
euromaster

“Евромастер Импорт - Експорт” ООД е официален представител на производителя.
Адрес на управление на фирмата: гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155,
www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

PE 15-25



PE 15-20 RT



		PE 15-20 RT *1) Serial Number: 15200..	PE 15-25 *1) Serial Number: 15250..
D_{max}	mm (in)	180 (7)	180 (7)
M_{t, max}	Nm	18	18
M / l	- / mm (in)	14 (5/8"-11UNC) / 20 (²⁵ / ₃₂)	14 (5/8"-11UNC) / 20 (²⁵ / ₃₂)
n	min ⁻¹ (rpm)	1900	2500
n_S	min ⁻¹ (rpm)	1. 600 (±10%) 2. 850 (±10%) 3. 1100 (±10%) 4. 1350 (±10%) 5. 1600 (±10%) 6. 1900 (±10%)	1. 700 (±10%) 2..1050 (±10%) 3. 1400 (±10%) 4. 1750 (±10%) 5. 2100 (±10%) 6. 2500 (±10%)
n_N	min ⁻¹ (rpm)	1720	2250
P₁	W	1500	1500
P₂	W	1000	870
m	kg (lbs)	2,4 (5.3)	2,4 (5.3)
a_{h,P}/K_{h,P}	m/s ²	1,6 / 1,5	2,9 / 1,5
a_{h,DS}/K_{h,DS}	m/s ²	-	2,8 / 1,5
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	83 / 3	93 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	91 / 3	101 / 3



*2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

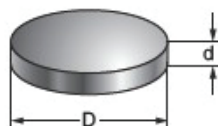
*3) EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021, EN IEC 63000:2018

2024-09-30, Bernd Fleischmann

Chief Technology Officer Koki Holdings Co., Ltd.

*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

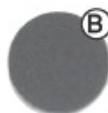
ppa. B.F.



D	d	
115 mm	12 mm	624840000
123 mm	12 mm	623287000
147 mm	12 mm	623288000
173 mm	12 mm	623289000



D	
85 mm	624063000
130 mm	631223000
160 mm	631217000



D	d	
80 mm	25 mm	624912000
130 mm	25 mm	624913000
160 mm	25 mm	624915000
160 mm	50 mm	624916000



D	
80 mm	624061000
125 mm	631216000
150 mm	624037000



D	d	
80 mm	20 mm	624092000
130 mm	25 mm	624967000
130 mm	50 mm	624926000
160 mm	25 mm	624968000
160 mm	50 mm	624927000



D	
175 mm	624261000

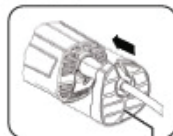


D	d	
130 mm	5 mm	624964000
155 mm	5 mm	624965000



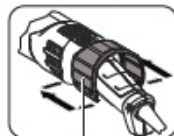
D		
130 mm	P 46	623740000
130 mm	P 60	623741000
130 mm	P 80	623742000

① PE 15-25



630709000

PE 15-20 RT



630719000

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. Декларация за съответствие

С настоящото декларираме, че тези ъглошлайфи, идентифицирани по тип и сериен номер *1), отговарят на всички съответни изисквания на директиви *2) и стандарти *3). Техническа документация за *4) - вижте страница 3.

Само за Обединеното кралство: Ние, като производител и упълномощено лице за съставяне на техническото досие, вижте *4) на страница 3, с настоящото декларираме с пълна отговорност, че тези ъглошлайфи, идентифицирани по тип и сериен номер *1) на страница 3, отговарят на всички съответни разпоредби на следните британски регламенти S.I. 2016/1091, S.I. 2008/1597, S.I. 2012/3032 и определени стандарти вижте *3) на страница 3.

2. Предназначение

Ъглополиращата машина PE 15-20 RT е подходяща за полиране. PE 15-20 RT е особено подходяща за полиране на автомобилни бои.

Ъглополиращата машина PE 15-25 е подходяща за шлайфане на дърво, пластмаса, пълни или боядисани повърхности и за полиране. PE 15-25 е предназначена и за употреба с оригинални пластмасови дискови четки Metabo (вижте глава Аксесоари). Потребителят носи пълна отговорност за всички щети, причинени от неправилна употреба. Трябва да се спазват общоприетите разпоредби за предотвратяване на злополуки и приложената информация за безопасност.

3. Общи указания за безопасност

За вашата собствена безопасност и за защитата на вашия електрически инструмент, обръщайте внимание на всички части от текста, маркирани с този символ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Прочитането на инструкциите за работа ще намали риска от нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването на тези предупреждения и инструкции може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Съхранявайте всички инструкции и информация за безопасност за бъдещи справки. Предавайте електроинструмента си само заедно с тези документи.

4. Специални инструкции за безопасност

4.1 Общи инструкции за безопасност при шлайфане или полиране:

а-1) РЕ 15-25: Този електроинструмент е предназначен за употреба като шлайфмашина или полираща машина. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

а-2) РЕ 15-20: Този електроинструмент е предназначен за употреба като полираща машина. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

б-1) РЕ 15-25: Не се препоръчва извършването на операции като шлайфане, обработка с телена четка, изрязване на отвори или отрязване с този електроинструмент. Операции, за които електроинструментът не е проектиран, могат да създадат опасност и да причинят наранявания.

б-2) РЕ 15-20 RT: Не се препоръчва извършването на операции като шлайфане, обработка с телена четка, изрязване на отвори или отрязване с този електроинструмент. Операции, за които електрическият инструмент не е проектиран, могат да създадат опасност и да причинят наранявания.

в) Не преобразувайте този електрически инструмент, за да работи по начин, който не е специално проектиран и специфициран от производителя на инструмента. Подобно преобразуване може да доведе до загуба на контрол и да причини сериозни наранявания.

г) Не използвайте аксесоари, които не са специално проектирани и специфицирани от производителя на инструмента. Само защото аксесоарът може да бъде прикрепен към вашия електрически инструмент, това не гарантира безопасна работа.

д) Номиналната скорост на аксесоара трябва да бъде поне равна на максималната скорост, отбелязана на електрическия инструмент. Аксесоари, работещи по-бързо от номиналната им скорост, могат да се счупят и да се разлетят.

е) Външният диаметър и дебелината на вашия аксесоар трябва да са в рамките на номиналния капацитет на вашия електрически инструмент. Аксесоари с неправилен размер не могат да бъдат адекватно защитени или контролирани.

ж) Размерите на закрепването на аксесоарите трябва да съответстват на размерите на монтажните елементи на електрическия инструмент. Аксесоарите, които не съответстват на монтажните елементи на електрическия инструмент, ще се движат небалансирано, ще вибрират прекомерно и могат да причинят загуба на контрол.

з) Не използвайте повреден аксесоар. Преди всяка употреба

проверявайте аксесоарите, като например абразивните дискове, за отчупвания и пукнатини, опорната подложка за пукнатини, разкъсвания или прекомерно износване, телената четка за хлабави или напукани жици. Ако електрическият инструмент или аксесоарът е изпуснат, проверете го за повреди или монтирайте невредим аксесоар. След проверка и монтиране на аксесоар, позиционирайте себе си и околните далеч от равнината на въртящия се аксесоар и пуснете електрическият инструмент на максимална скорост без товар за една минута. Повредените аксесоари обикновено се счупват по време на това време за тестване.

и) Носете лични предпазни средства.

В зависимост от приложението, използвайте предпазен щит за лице, предпазни очила или предпазни очила. При необходимост носете маска за прах, антифони, ръкавици и престилка за работилница, способни да спрат малки абразивни или фрагменти от детайла. Защитата за очите трябва да може да спира летящи отломки, генерирани от различни приложения. Маската за прах или респираторът трябва да могат да филтрират частиците, генерирани от конкретното приложение. Продължителното излагане на шум с висока интензивност може да причини загуба на слуха.

й) Дръжте страничните наблюдатели на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Фрагменти от детайла или от счупен аксесоар могат да отлетят и да причинят нараняване извън непосредствената зона на работа. к) Дръжте електрическия инструмент само за изолирани повърхности за хващане, когато извършвате операция, при която режещият аксесоар може да се докосне до скрито окабеляване или собствения си кабел. Контактът с „жив“ проводник също ще направи откритите метални части на електрическия инструмент „живи“ и може да причини токов удар на оператора.

к) Дръжте кабела далеч от въртящия се аксесоар. Ако загубите контрол, кабелът може да бъде срязан или закачен и ръката или раменете ви може да бъдат издърпани във въртящия се аксесоар. м) Никога не оставяйте електрическия инструмент, докато аксесоарът не спре напълно. Въртящият се аксесоар може да закачи повърхността и да го издърпа извън контрол.

л) Не използвайте електрическия инструмент, докато го носите отстрана. Случаен контакт с въртящия се аксесоар може да закачи дрехите ви, придърпвайки го към тялото ви.

м) Редовно почиствайте вентилационните отвори на електрическия инструмент. Вентилаторът на двигателя ще засмуче праха вътре в корпуса и прекомерното натрупване на метален прах може да причини електрически опасности.

н) Не работете с електрическия инструмент в близост до запалими материали. Искри могат да запалят тези материали.

н) Не използвайте аксесоари, които изискват течни охлаждащи течности. Използването на вода или други течни охлаждащи течности може да доведе до токов удар или удар.

4.2 Обратен удар и свързани предупреждения

Обратният удар е внезапна реакция на защитан или заклещен въртящ се диск, подложка, четка или друг аксесоар. Защитването или заклещването причинява бързо спиране на въртящия се аксесоар, което от своя страна кара неконтролирания електрически инструмент да бъде принуден да се движи в посока, обратна на въртенето на аксесоара в точката на заклещване.

Например, ако абразивният диск се закачи или притисне от детайла, ръбът на диска, който влиза в точката на защитване, може да се забиے в повърхността на материала, което ще доведе до изкачване или изскачане на диска. Дискът може да отскочи към или далеч от оператора, в зависимост от посоката на движение на диска в точката на защитване.

Абразивните дискове могат също да се счупят при тези условия.

Обратният удар е резултат от неправилна употреба на електрическия инструмент и/или неправилни работни процедури или условия и може да се избегне, като се вземат подходящи предпазни мерки, както е посочено по-долу.

а) Дръжте здраво електрическия инструмент с две ръце и позиционирайте тялото и ръцете си така, че да можете да устоите на силите на обратния удар. Винаги използвайте допълнителната дръжка, ако е предвидена, за максимален контрол върху обратния удар или реакцията на въртящия момент по време на стартиране. Операторът може да контролира реакциите на въртящия момент или силите на обратния удар, ако се вземат подходящи предпазни мерки.

б) Никога не поставяйте ръката си близо до въртящия се аксесоар. Аксесоарът може да отскочи върху ръката ви.

в) Не позиционирайте тялото си в зоната, където електрическият инструмент ще се движи, ако възникне обратен удар. Обратният удар ще изтласка инструмента в посока, обратна на движението на диска в точката на закачане.

г) Бъдете особено внимателни, когато работите по ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте подскачане и закачане на аксесоара. Ъгли, острите ръбове или подскачането имат склонност да закачат въртящия се аксесоар и да причинят загуба на контрол или обратен удар.

д) Не монтирайте дърворезбарски диск с верига, сегментиран диамантен диск с периферна хлабина по-голяма от 10 мм или назъбен циркуляр. Такива дискове създават чест обратен удар и загуба на контрол.

4.3 Само за РЕ 15-25: Специални инструкции за безопасност при шлайфане:

а) Използвайте шкурка с подходящ размер. Следвайте препоръките на производителя, когато избирате шкурка. По-голяма шкурка, която се простира твърде далеч от шкуркащата подложка, представлява опасност от разкъсване и може да причини закачане, разкъсване на диска или обратен удар.

4.4 Предупреждения за безопасност, специфични за полиращи операции:

а) Не позволявайте на свободните хлабави части от полиращия капак или неговите закрепващи шнурове да се въртят свободно. Приберете или отрежете всички свободни закрепващи шнурове. Разхлабените и въртящи се закрепващи шнурове могат да оплетат пръстите ви или да се закачат за детайла.

Внимание: Детайлът може да се нагрее по време на процеса на полиране!

4.5 Допълнителни инструкции за безопасност:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Винаги носете предпазни очила.



Носете антифони (защита за слуха).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Винаги работете с електрическия инструмент с две ръце.

Използвайте еластични омекотяващи слоеве, ако са доставени със шлифовъчния материал и ако е необходимо.

Спазвайте спецификациите на производителя на инструмента или аксесоара! Аксесоарите трябва да се съхраняват и обработват внимателно в съответствие с инструкциите на производителя. Уверете се, че аксесоарите са монтирани в съответствие с инструкциите на производителя. Инструментът продължава да работи след изключване на машината. Не използвайте отделни редуциращи втулки или адаптери за адаптиране на инструменти с голям отвор. Детайлът трябва да лежи плоско и да бъде обезопасен срещу плъзгане, например с помощта на скоби. Големите детайли трябва да бъдат достатъчно подпрени. Ако се използват аксесоари с резбовани вложки, край на шпиндела не трябва

да докосва основата на отвора на шлифовъчния инструмент. Уверете се, че резбата в аксесоара е достатъчно дълга, за да побере цялата дължина на шпиндела. Резбата в аксесоара трябва да съвпада с резбата на шпиндела.

Вижте страница 3 и глава 14. Технически спецификации за повече информация относно дължината на шпиндела и резбата.

Препоръчва се използването на подходяща фиксирана система за извличане. Винаги инсталирайте RCD с максимален ток на изключване от 30 mA нагоре по веригата. Ако ъглошлайфът се изключи чрез GFCI, той трябва да се провери и почисти. Вижте глава 9. Почистване.

Когато работите в запрашени условия, уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани. Ако се наложи отстраняване на прах, първо изключете електроинструмента от електрическата мрежа (използвайте неметални предмети) и избягвайте повреждане на вътрешни компоненти.

Не трябва да се използват повредени, ексцентрични или вибриращи инструменти.

Изключете щепсела от контакта, преди да правите каквито и да е настройки, преобразуване или обслужване на машината.

Повредена или напукана допълнителна дръжка трябва да се смени. Никога не работете с машина с дефектна допълнителна дръжка.

Повреден или напукан предпазител за ръката трябва да се смени. Никога не работете с машина с дефектен предпазител за ръката.

Използвайте само инструментите, посочени в глава 11.

За този тип употреба не е предвиден предпазител. Не използвайте дискове за шлайфане с ламели.

Намаляване на излагането на прах:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Някои видове прах, образуван от шлайфане с електрическо захранване, рязане с трион, шлифоване, пробиване и други строителни дейности, съдържат химикали, за които е известно, че причиняват рак, вродени дефекти или други репродуктивни увреждания. Някои примери за тези химикали са:

- Олово от бои на оловна основа,
- кристален силициев диоксид от тухли, цимент и други зидарски продукти, и
- арсен и хром от химически обработен дървен материал.

Рискът от тези експозиции варира в зависимост от това колко често извършвате този вид работа. За да намалите излагането си на тези химикали, работете в добре проветриво помещение и работете с одобрени предпазни средства, като например противопрахови маски, специално проектирани за филтриране на микроскопични частици.

Това важи и за прах от други материали, като някои видове дървесина (като дъбов или буков прах), метали, азбест. Други известни заболявания са например алергични реакции, респираторни заболявания. Не

допускайте прах да попадне в тялото.

Спазвайте съответните насоки и национални разпоредби за вашия материал, персонал, приложение и място на приложение (напр. разпоредби за здравословни и безопасни условия на труд, изхвърляне).

Събирайте генерираните частици при източника, избягвайте отлагания в околността.

Използвайте подходящи аксесоари за специална работа. По този начин по-малко частици попадат в околната среда по неконтролиран начин.

Използвайте подходящ аспиратор.

Намалете излагането на прах със следните мерки:

- не насочвайте излизащите частици и отработения въздушен поток към себе си или близки хора, или към прахови отлагания,
- използвайте аспиратор и/или пречиствател на въздух,
- осигурете добра вентилация на работното място и го поддържайте чисто с прахосмукачка. Метенето или издухването вдига прах.
- Почистете с прахосмукачка или изперете защитното облекло. Не издухвайте, не блъскайте и не четкайте защитното си облекло.

5. Общ преглед

Вижте страница 2.

1 Бутон за заключване на шпиндела

2 Плъзгащ се превключвател за включване/изключване

3 Дръжка

4 Колело за регулиране на скоростта

5 Електронен индикатор за сигнала *

6 Филтър за прах *

7 Спомагателна дръжка на шината *

8 Винтове с накатка на спомагателната дръжка на шината *

9 Заклучващи дискове на спомагателната дръжка на шината *

10 Резбовани отвори на корпуса на редуктора

11 Допълнителна дръжка *

12 Бутон за заключване

13 Спусък

* в зависимост от оборудването/не е включен в доставката

6. Първоначално пускане в експлоатация

Преди пускане в експлоатация проверете дали номиналното мрежово напрежение и мрежовата честота, посочени на табелката с данни, съответстват на вашето захранване.

Винаги монтирайте RCD с максимален ток на задействане от 30 mA нагоре по веригата.

Винаги водете ъглошлайфа с две ръце за предоставените дръжки.

6.1 PE 15-20 RT: Монтиране на допълнителната дръжка

Винаги работете с монтирана спомагателна дръжка (11)! Монтирайте спомагателната дръжка отляво или отдясно на машината и я закрепете.

6.2 Монтиране на спомагателната дръжка на шината

Винаги работете с монтирана спомагателна дръжка на шината (7)! Монтирайте спомагателната дръжка на шината (7), както е показано (вижте илюстрация А, страница 2).

- Монтирайте заключващите дискове (9) отляво и отдясно на корпуса на редуктора.

- Монтирайте спомагателната дръжка на шината (7) към корпуса на редуктора.

- Поставете винтовете с крилца (8) отляво и отдясно в спомагателната дръжка на шината (7) и ги завъртете внимателно.

- Регулирайте спомагателната дръжка на шината (7) до необходимия ъгъл.

- Затегнете здраво винтовете с крилца (8) отляво и отдясно ръчно.

6.3 Филтър за прах (в зависимост от характеристиките) Сглобяване вижте страница 2, фиг. В.

Редовно почиствайте филтъра за прах. Вижте глава 9. Почистване.

7. Монтиране на инструментите

Натиснете бутона за заключване на шпиндела (1) само когато шпинделът е неподвижен!

Заклучване на шпиндела

Натиснете бутона за заключване на шпиндела (1) и завъртете шпиндела на ръка, докато бутонът за заключване на шпиндела се заключи.

7.1 Монтиране на опорна плоча и шкурка



Използвайте само регулиращата гайка, предоставена с опорната плоча.

Поставете опорната плоча върху шпиндела, както е показано на илюстрацията. Завийте шмиргеловия лист с регулиращата гайка, предоставена с опорната плоча. Заклучете шпиндела. Затегнете

шмиргеловия лист с опорната плоча ръчно по посока на часовниковата стрелка. Освободете на ръка или с двудупков гаечен ключ, ако е необходимо.

8. Употреба

8.1 Настройка на скоростта

Скоростта може да се настройва предварително чрез въртящия се регулатор (4) и е безстепенна.

VTC електрониката прави възможна работа, съвместима с материала, и почти постоянна скорост, дори под натоварване.

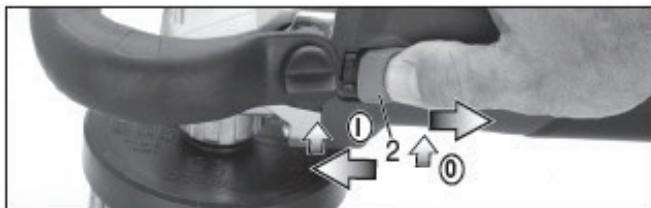
8.2 Включване и изключване

Първо включете, след което насочете аксесоара към детайла.

Не позволявайте машината да засмуква допълнителен прах и стружки. Когато включвате и изключвате машината, пазете я от натрупвания на прах. След изключване на машината я оставяйте само когато двигателят е спрял.

При непрекъсната работа машината продължава да работи, ако бъде избутана от ръцете ви. Затова винаги дръжте машината с две ръце за предвидените дръжки, стойте стабилно и се концентрирайте.

PE 15-25:



Включване: Натиснете плъзгачия се превключвател (2) напред.

За непрекъснато активиране, сега го наклонете надолу, докато се заключи.

Изключване: Натиснете задния край на плъзгачия се превключвател (2) и го отпуснете.

PE 15-20 RT:



Включване, скорост: натиснете спусъка (13).

Натиснете спусъка, за да увеличите скоростта на въртене.

Изключване: За да изключите, отпуснете спусъка (13).

Непрекъсната работа: При натиснат спусък (13) натиснете заключващия бутон (12) и го отпуснете. Натиснете и отпуснете спусъка (13) отново, за да изключите.

8.3 Указания за работа

Полиране:

В началото на процеса на полиране започнете с най-ниската скорост, грубо полиране и агнешка кожа или груба подложка.

След това скоростта се увеличава, използва се средно полиране и средно абразивна подложка.

Висока скорост се използва за финал (полиране с висок гланц), както и за най-фино полиране и най-фино абразивно полиране.

Полирането се извършва с кръстосано полиране, т.е. отляво надясно и след това отново отгоре надолу. Тук се уверете, че не стоите твърде дълго на едно място, тъй като повърхността може да се нагрее много и повърхността може да се повреди.

Шлайфане (не PE 15-20 RT):

Притиснете машината равномерно върху повърхността и я движете напред-назад, така че повърхността на детайла да не се нагрее твърде много.

9. Почистване

По време на работа във вътрешността на електроинструмента могат да се отложат частици. Това нарушава охлаждането на електроинструмента. Проводимото натрупване може да наруши защитната изолация на електроинструмента и да създаде електрическа опасност.

Електрическият инструмент трябва да се почиства редовно, често и старателно през всички предни и задни вентилационни отвори с помощта на прахосмукачка или чрез вдихване на сух въздух.

Преди тази операция, отделете електрическия инструмент от източника на захранване и носете предпазни очила и подходяща маска за прах. Осигурете подходящо засмукване при продухване на вентилационните отвори.

Почистване на филтъра за прах:

Ако върху филтъра за защита от прах се натрупа твърде много прах, охлаждането на двигателя се намалява и двигателят може да прегрее и да се повреди. Почиствайте филтъра за защита от прах редовно, често и

старателно чрез прахосмукиране или избърсване. Преди тази операция, отделете електрическия инструмент от източника на захранване или свалете филтъра за защита от прах. По време на работа носете предпазни очила и подходяща маска за прах. Осигурете подходящо засмукване при продухване на вентилационните отвори.

10. Отстраняване на неизправности

РЕ 15-25:



Индикаторът за електронен сигнал (5) светва и скоростта на натоварване намалява. Натоварването на машината е твърде голямо! Оставете машината да работи на празен ход, докато индикаторът за електронен сигнал се изключи.

РЕ 15-20 RT, РЕ 15-25:



Машината не стартира. Индикаторът за електронен сигнал (5) мига. Защитата от повторно стартиране е активна. Ако щепселът на захранващия кабел бъде поставен в контакта, докато машината е включена, или ако захранването се възстанови след прекъсване, машината не стартира. Изключете машината и я включете отново.

11. Аксесоари

Използвайте само оригинални аксесоари Metabo.

Използвайте само аксесоари, които отговарят на изискванията и спецификациите, посочени в тези инструкции за експлоатация.

Винаги използвайте подходящи аксесоари и предписания предпазител за съответното приложение. Вижте страница 4. (Илюстрациите са примери).

Задача: Шлайфане / Структуриране на повърхности с оригинални пластмасови дискови четки Metabo

- Инструмент: Шлайф диск за шкурки или пластмасова дискова четка
- Предписан предпазител: Няма

Задача: Полиране

- Инструмент: Аксесоар за полиране
- Предписан предпазител: Няма

Аксесоари: (вижте също www.metabo.com)

Вижте страница 4.

А Подложка с велкро закопчалка (за закрепване на аксесоари за полиране и шлайфане)

В Полираща подложка с велкро закопчалка, груба (за полиране на

изветряла боя)

C Полираща подложка с велкро закопчалка, фина (за полиране на боя)

D Полиращ филц с велкро закопчалка, мек (за полиране на боя, черни метали и листове от неръждаема стомана)

E Полиращ диск от агнешка вълна с велкро закопчалка (за полиране на изветряла боя)

F Омекоотяващ диск с велкро закопчалки (за шлайфане на извити повърхности)

G Полиращ диск от филц с вътрешна резба M 14

H Пластмасови дискови четки

За обработка, почистване на мустаци, шлайфане и структуриране на повърхности.

I Филтър за прах

За пълна гама от аксесоари вижте www.metabo.com или каталога.

12. Ремонти

Ремонтите на електрически инструменти трябва да се извършват САМО от квалифицирани електротехници!

Дефектен захранващ кабел трябва да се подменя само със специален, оригинален захранващ кабел от metabo, който се предлага от сервиза на Metabo.

Свържете се с вашия местен представител на Metabo, ако имате електрически инструменти Metabo, които се нуждаят от ремонт. Вижте адресите на www.metabo.com.

Можете да изтеглите списък с резервни части от www.metabo.com.

13. Опазване на околната среда

Спазвайте националните разпоредби за екологично съобразно изхвърляне и рециклиране на неизползвани инструменти, опаковки и аксесоари.

Опаковъчните материали трябва да разпространяват информацията ви в общите отпадъци. Повече информация ще намерите на www.metabo.com в местния сервиз.



Само за страни от ЕС: никога не изхвърляйте електрически инструменти в контейнера за битови отпадъци! Използваните електрически инструменти трябва да се събират отделно и да се предават за

екологично рециклиране в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в националните правни системи.

14. Технически спецификации

Обяснителни бележки към спецификациите на страница 3.

Подлежи на промени в съответствие с техническия прогрес.

$D_{\max}$ = максимален диаметър на опорната плоча

$M_{t, \max}$ = максимален въртящ момент

M = резба на шпиндела

l = дължина на шлифовъчния шпиндел

n^* = обороти без товар (максимални обороти)

n_s = обороти без товар в зависимост от позицията на въртящия се диск

n_N^* = обороти при номинално натоварване

P_1 = номинална входна мощност

P_2 = изходна мощност

m = тегло без захранващ кабел

Измерените стойности са определени в съответствие с EN 62841.

Машина в клас на защита II

~ променливотоково захранване

* Високочестотните смущения с високо съдържание на енергия могат да причинят колебания в оборотите. Колебанията обаче изчезват веднага щом смущенията отшумят.

Посочените технически спецификации са предмет на допустими отклонения (в съответствие със съответните валидни стандарти).

Стойности на емисиите

Тези стойности позволяват да се оцени емисиите от електрическия инструмент и да се сравнят различни електрически инструменти. Действителното натоварване може да бъде по-високо или по-ниско в зависимост от условията на работа, състоянието на електрическия инструмент или аксесоарите.

Моля, предвидете почивки и периоди, когато натоварването е по-ниско, за целите на оценката. Осигурете защитни мерки за потребителя, като например организационни мерки, базирани на коригираните оценки.

Шлайфането на по-тънки метални листове и други детайли с големи повърхности, които лесно вибрират, може да доведе до значително по-високо общо ниво на шум (до 15 dB) от посочените стойности на шумовите емисии. Звуковото излъчване от такива детайли трябва да се предотврати във възможно най-голяма степен чрез подходящи мерки, като например монтиране на тежки, гъвкави амортизаторни подложки. Повишеното шумово излъчване също трябва да се вземе предвид при оценката на риска от излагане на шум и избора на подходяща защита за слуха. Обща стойност на вибрациите (векторна сума от три посоки), определена в съответствие с EN 62841:

$a_{n, p}$ = Стойност на вибрационните емисии (полиране)

$a_{h,DS}$ = Стойност на вибрационните емисии (шлайфане на повърхности)

$K_{h,P}/K_{h,DS}$ = Неопределеност (вибрации)

Типични А-ефективни възприемани нива на звука:

L_{pa} = Ниво на звуково налягане

L_{WA} = Ниво на акустична мощност

K_{pA} , K_{WA} = Неопределеност

Нивото на шума може да надвиши 80 dB(A) по време на работа.

Носете предпазни средства за уши!

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемнен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ДОКУМЕНТИ:

- Копие от фактура
- Гаранционна карта
- Разпечатка на регистрация в интернет за 3-годишна гаранция

ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ:

Минималната законова гаранция от 24 месеца по смисъла на ЗЗП, важи само за физически лица, за юридически лица гаранцията е 12 месеца, освен ако не е упоменато друго от производителя:

- Електроинструменти Метабо и, регистрирани в интернет на адрес: www.metabo.com/xxl в едномесечен срок след закупуването им 3 години

- Електроинструменти Метабо без регистрирация в интернет 1 година
- Акумулаторни батерии Метабо > 4 Ah 3 години
- Други Акумулаторни батерии и Зарядни устройства 6 месеца

Всички неизправности по функционирането на машините, причинени от дефекти по сглобяването или по материала, забелязани по време на гаранционния срок, се отстраняват безплатно в централен сервис на Евромастер Импорт-Експорт ООД - град София.

ОТ ГАРАНЦИЯ СА ИЗКЛЮЧЕНИ:

- Повреди, причинени от естествено износване на четки, гумени плотове, ремъци, патронници, масло, лагери, о-пръстени, грес, кабели, сервизни пакети за профилактика, филтри свещи и други
- Повреди причинени от претоварване, лошо поддържане, замърсяване, пренапрежение
- Счупвания и пукнатини, причинени от удар
- Дефекти, причинени от износени или нестандартни консумативи
- Дефекти, които се дължат на неспазване инструкцията за експлоатация, претоварване и дейности, несъответстващи на техническите характеристики на машината
- Рекламация се приема само ако машината не е отваряна от потребителя или от неоторизиран сервис.

ПРАВИЛА НА ТЪРГОВСКА ГАРАНЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛСКИ СТОКИ:

Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителят има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. (1) Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за монтиране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

(2) В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

(3) Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

(4) Потребителят има право на пропорционално намаляване на цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на

доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

(6) Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. (1) Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(2) За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

(3) Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

(4) Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. (1) Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

(2) Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице

основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

(3) Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

(4) Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. (1) Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD



1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com